Sai Vedas

Suplemento guía de pronunciación

Sri Rudram - Camakaprasnah, Anuvaka 3

Organización Sri Sathya Sai Baba de Argentina

*"*El país de *Bharat* es como la madre para la humanidad entera. Los *Ithihasas* (leyendas), *Puranas* (épica), *Upanishads* y *Smrithis* son los distintos miembros de la *Veda Matha.* Si llegara a considerarse que la esencia de tan grandes textos *védicos* careciera de autoridad, toda actividad humana se detendría, y la existencia misma del país se vería en peligro."

Bhagavan Sri Sathya Sai Baba

Septiembre de 2010

ॐ

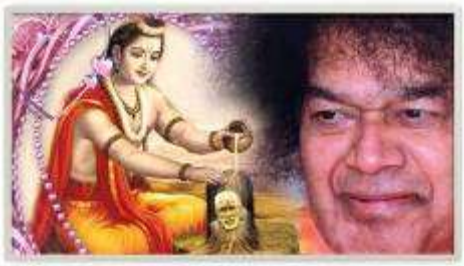
1. *Editorial*
2. *Preguntas para Círculos de estudio*
3. *Guía de Pronunciación*

1. *Editorial*

El ***tercer anuvaka del Camakam del mantra Sri Rudram*** desarrolla el anhelo innato de Dios, el vuelo meditativo, el éxtasis espiritual, el servicio a la Divinidad y a la humanidad y una condición en la que el mundo lo quiere a Él y Él quiere la elevación del mundo.

Ver tutorial y audio del anuvaka 3, recitado por los estudiantes de Bhagavan Baba en:
http://www.sssbpt.org/sri-rudram/_Chamakam/Audiopdf/3rd_Anuvaka.pdf
El tutorial está diseñado de la misma manera como se enseñó en Prashanti Nilayam en Su Divina Presencia. Haciendo clic en Audio pdf Tutorial (del 3er.Anuvaka en este caso), tendrás a tu disposición el audio línea por línea, para aprender y repetir.

Que podamos meditar en el significado del *mantra.* Que Él nos guíe en el estudio y recitación.



En el amoroso servicio a Sus Divinos Pies
Vedas y Legado Divino, OSSSBA

---

2. *Significado del Anuvaka 3* - Preguntas para Círculos de estudio

Que se me conceda felicidad en este mundo y en el otro mundo. Que adquiera objetos buenos y agradables en este mundo y también en el otro mundo.
La felicidad como un estado de la mente…
-¿Cómo, de qué manera "despejarla" para que ese estado mental fluya?
-¿Qué criterios espirituales permiten tomar como buenos a los objetos y a las experiencias?
Que experimente la dicha y el solaz de tener buenas relaciones con todos. Que obtenga bienestar y prosperidad en este mundo y bienestar espiritual en el otro mundo.
Que se me concedan habitaciones confortables, buena fortuna, riqueza y fama.
-¿Qué estados, hábitos de la mente permiten generar *"buenas relaciones con todos"*? ¿Y qué hábitos del habla también contribuyen…?
-Bienestar, prosperidad, habitaciones confortables, fortuna, riqueza y fama… ¿Cómo es el vínculo que un devoto del Señor establece con ellos?
Que tenga la guía de mayores y maestros que puedan controlarme y guiarme en la dirección correcta. Que tenga padres y mayores que me consuelen y me apoyen. Que sea bendecido con la capacidad de proteger y conservar lo que ya he ganado. Que se me conceda una fortaleza inquebrantable bajo las circunstancias más angustiosas y difíciles.
-¿Valoro y realizo las acciones que me reúnan con hombres sabios y entregados al Señor?
-*"Fortaleza inquebrantable…"* ¿Cómo es la mente de quien la posee? ¿Cómo "ve" las experiencias difíciles? ¿Qué virtudes facilitan o sostienen esa mirada?
Que obtenga la buena voluntad, el respeto y el honor en el mundo. Que adquiera el conocimiento de los vedas y los sastras y la capacidad de difundir el conocimiento a otros.
-¿Cómo es la relación con el mundo de quien ha experimentado por lo menos algunas enseñanzas védicas y las comparte con otros? ¿Qué es el mundo para él?

Que tenga la capacidad de inspirar obediencia y trabajo en mis hijos por amor. Que posea la capacidad ejecutiva y la fuerza para obtener obediencia y trabajo de mis sirvientes y de otros. Que sea bendecido con éxito ilimitado en mis operaciones agrícolas y de labranza.

-¿Qué rasgos posee aquel que inspira al trabajo y a la obediencia a otros?

-¿Qué energías mentales y físicas se disparan cuando la fuerza a la acción la brinda "el amor al deber"?

Que lleve a cabo sacrificios y otros ritos y coseche los inevitables frutos espirituales de tales karmas sástricos. Que se me conceda resistencia total e inmunidad a las enfermedades graves y leves.

-¿Cómo emprender acciones exitosas sin quedar "pegado" a esos resultados?

-¿"Quién" hace?

-¿Cómo generar ese estado de consciencia para "actuar" en el mundo alerta al "Uno sin segundo"?

Que posea hierbas y remedios que me otorguen una larga vida. Que sea salvado de una muerte prematura. Que se me conceda ser libre del temor y la enemistad.

-La duda, el temor, la tristeza…. ¿qué otras enfermedades actúan generando precaria salud física?

-¿Qué tónicos para la mente y el cuerpo físico brinda el Atma además del valor y el contento?

-El temor y las enemistades… ¿cómo los desvanece, se desintegran en la confianza al Ser interno? ¿Y cómo suman a ese proceso el desapego y la entrega?

Que posea una conducta recta que reciba la aprobación de todos. Que sea bendecido con un sueño profundo y feliz, un amanecer auspicioso y un día fructífero.

¿Cómo "actúa" un devoto del Señor durante la vigilia para que el descanso nocturno sea profundo y reparador?

---

3. *Guía de Pronunciación*

Anuvaka 3

Línea 1

Que se me conceda felicidad en este mundo y en el otro mundo.
Que adquiera objetos buenos y agradables en este mundo y también en el otro mundo.

शं च मे मयश्च मे प्रियं च मेऽनुकामश्च मे कामश्च मे

śaṁ ca me mayaśca me priyaṁ ca me'nukāmaśca me kāmaśca me

- sam

- **La "s" con diacrítico**, corresponde a una sibilante que se articula desde la posición palatal (es decir, con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, esta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra**, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- mayasca

- En la **sílaba "ya":**
  -La "y" se pronuncia **como la "i" latina.**
  -Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- **-La "s" con diacrítico** es una sibilante que se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; sonando más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- priyam

- En la **sílaba "pri"** hay una Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "i").
- **La "y"** se pronuncia **como la "i" latina.**
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra**, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me´nukamasca

- El **apóstrofe** al final de la sílaba "me", indica que <u>se debe incrementar el tiempo de duración de la vocal</u> <u>en medio tiempo más.</u>
- En la **sílaba "ka",** Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "a") **y la "a"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; sonando más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita (**sube el tono**): indicado por la línea vertical sobre la última "a".

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta (**baja el tono**): línea horizontal debajo de la "e".

- kamasca

- En la **sílaba "ka", la "a"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la "a").
- En la **sílaba "ma", h**ay una Swarita: **sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- L**a "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

Línea 2

Que experimente la dicha y el solaz de tener buenas relaciones con todos.
Que obtenga bienestar y prosperidad en este mundo y bienestar espiritual en el otro mundo.

सौमनसश्च मे भद्रं च मे श्रेयश्च मे

saumanasaśca me bhadraṁ ca me śreyaśca me

- saumanasasca

- En la **sílaba "na",** hay una Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "a").
- L**a "s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; sonando más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita (**sube el tono**): línea vertical sobre la última "a".

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- bhadram

- En la **sílaba "bha"** hay **una aspirada,** representada por la **consonante "bh" y baja el tono**: Anudatta (línea horizontal por debajo de la "a").
- **El punto sobre la "m"** al final de la palabra, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- sreyasca

- La **"s" con diacrítico (en las sílaba "sre" y en la sílaba "ya")** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; sonando más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- **La "y"** se pronuncia **como la "i" latina.**
- Swarita en la **sílaba "ya": sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

Línea 3

Que se me concedan habitaciones confortables, buena fortuna, riqueza y fama.

वस्यश्च मे यशश्च मे भगश्च मे द्रविणं च मे

vasyaśca me yaśaśca me bhagaśca me draviṇam ca me

- vasyasca

- Pronunciar **la "v"** en su condición de **consonante dento-labial.**
- **La "y"** se pronuncia **como la "i" latina.**
- Swarita en la **sílaba "sya": sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- yasasca

- **La "y"** se pronuncia **como la "i" latina.**

- Swarita en la **sílaba "sa": sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- bhagasca

- Un **sonido aspirado** representado por la **consonante "bh" en la primera sílaba.**
- Swarita en la **sílaba "ga": sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- dravinam

- En la **sílaba "vi":**
  -Pronunciar **la "v"** en su condición de **consonante dento-labial.**
  -Hay una Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "i").
- En la **sílaba "nam":**
  -La **"n" con punto abajo** corresponde a una "n" cerebral: se articula poniendo la punta de la lengua en el techo del paladar, resonando así, hacia el interior de la boca.
  -El punto sobre la "m" al final de la palabra, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

Línea 4

Que tenga la guía de mayores y maestros que puedan controlarme y guiarme en la dirección correcta.
Que tenga padres y mayores que me consuelen y me apoyen.
Que sea bendecido con la capacidad de proteger y conservar lo que ya he ganado.
Que se me conceda una fortaleza inquebrantable bajo las circunstancias más angustiosas y difíciles.

यन्ता च मे धर्ता च मे क्षेमश्च मे धृतिश्च मे

yantā ca me dhartā ca me kṣemaśca me dhṛtiśca me

- yanta

- En la **sílaba "ya":**
  -La "y" se pronuncia **como la "i" latina.**
  -Hay una Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "a").
- **La última "a"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por en cima de la vocal).

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la “a”).

- me

- **La “e”** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- dharta

- En la **sílaba “dha”** hay **una aspirada,** representada por la **consonante “dh” y** una Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal por debajo de la “a”).
- **La última “a”** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por en cima de la vocal).

- ca

- **La “c”** se pronuncia **como la “ch” de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la “a”).

- me

- **La “e”** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la “e”).

- ksemasca

- En la **sílaba “kse”:**
  -Punto situado debajo de la “s”: es una sibilante que se articula desde la posición cerebral: el sonido se emite colocando la punta de la lengua en el centro del paladar, resonando en el interior del aparato fonador.
  -La “e” siempre tiene **dos tiempos** en el alfabeto sánscrito.
- En la **sílaba “ma”:** Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la “a”).
- **La “s” con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido “sh”; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La “c”** se pronuncia **como la “ch” de nuestro alfabeto.**

- me

- **La “e”** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la “e”).

- dhrtisca

- En la **sílaba “dhr”:**
  -Un sonido aspirado, representado por la **consonante “dh”.**
  -**La “r” con punto abajo**, corresponde a una **vocal** en el alfabeto sánscrito. Se articula en el mismo punto de todas las letras cerebrales (es decir, ubicando la punta de la lengua hacia el centro del techo del paladar).
- En la **sílaba “ti”:** Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la “i”).
- **La “s” con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido “sh”; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La “c”** se pronuncia **como la “ch” de nuestro alfabeto.**

- me

- **La “e”** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la “e”).

Línea 5

Que obtenga la buena voluntad, el respeto y el honor en el mundo.
Que adquiera el conocimiento de los vedas y los sastras y la capacidad de difundir el conocimiento a otros.

विश्वं च मे महश्च मे संविच्च मे ज्ञात्रं च मे

viśvaṁ ca me mahaśca me saṁvicca me jñātraṁ ca me

- visvam

- Pronunciar **la primera "v"** en su condición de **consonante dento-labial, y la segunda, como una suave "u"** (en la **sílaba "sva")**
- En la **sílaba "sva"** también: Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a")**.**
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra**, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- mahasca

- En la **sílaba "ha":**
  -Pronunciar **la "h"** (que nunca es muda en el alfabeto sánscrito), **como una suave aspiración.**
  -Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- samvicca

- En la **sílaba "sa":** Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "a").
- La anusvara **("m" con punto arriba**) cambia su sonido al de la nasal correspondiente a la fila de la consonante que la sigue. En este caso, es seguida de una "v", y la nasal correspondiente es una "m", por lo cual su sonido no cambia.
  Consultar el cuadro que figura al final de la Sai Vedas N° 4 que se encuentra en la página web de la OSSSBA: **http://www.sathyasai.org.ar/2009/10/30/descargar-sai-vedas/**
- Emitir el sonido de **la "v"** en su condición de **consonante dento-labial.**
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- jñatram

- Pronunciar **la "j" como la "y"** de nuestro alfabeto.
- **La primera "a" tiene dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra**, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

Línea 6

Que tenga la capacidad de inspirar obediencia y trabajo en mis hijos por amor.
Que posea la capacidad ejecutiva y la fuerza para obtener obediencia y trabajo de mis sirvientes y de otros.
Que sea bendecido con éxito ilimitado en mis operaciones agrícolas y de labranza.

सूश्च मे प्रसूश्च मे सीरं च मे लयश्च म

sūśca me prasūśca me sīraṁ ca me layaśca ma

- susca

- En la **sílaba "sus":**
  -**La "u"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
  -**La "s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- prasusca

- Anudatta en la **primera sílaba: baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "a").
- En la **sílaba "sus":**
  -**La "u"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
  -**La "s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- siram

- **La "i"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
- En la **sílaba "ram":**
  -La "r" se pronuncia **en su sonido suave.**
  -Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
  -El punto sobre la "m" al final de la palabra, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- layasca

- Anudatta en la **primera sílaba: baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "a").
- En la **sílaba "yas":**
  -Pronunciar la "y" como la "i" latina.
  -La "s" con diacrítico: se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").

Línea 7

Que lleve a cabo sacrificios y otros ritos y coseche los inevitables frutos espirituales de tales karmas sástricos.
Que se me conceda resistencia total e inmunidad a las enfermedades graves y leves.

ऋतं च मेऽमृतं च मेऽयक्ष्मं च मेऽनामयच्च मे

ṛtaṁ ca me'mṛtaṁ ca me'yakṣmaṁ ca me'nāmayacca me

- rtam

- En la **primera sílaba:**
  -**La "r" con punto abajo**, corresponde a una **vocal** en el alfabeto sánscrito. Se articula en el mismo punto de todas las letras cerebrales (es decir, ubicando la punta de la lengua hacia el centro del techo del paladar).
  -Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "r").
  -El punto sobre la "m" al final de la palabra, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me´mrtam

- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").
- El **apóstrofe al final de la sílaba "me",** indica que se debe incrementar el tiempo de duración de la vocal ("e", de dos tiempos de duración), en medio tiempo más.
- **La "r" con punto abajo**, corresponde a una **vocal** en el alfabeto sánscrito. Se articula en el mismo punto de todas las letras cerebrales (es decir, ubicando la punta de la lengua hacia el centro del techo del paladar).
- En la **sílaba "ta":** swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra,** indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me´yaksmam

- **El apóstrofe al final de la sílaba "me",** indica que se debe incrementar el tiempo de duración de la vocal (que habitualmente es de dos tiempos) en medio tiempo más.
- En la **sílaba "ya": La "y"** se pronuncia **como la "i" latina.** Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "a").
- **El punto situado debajo de la "s":** es una sibilante que se articula desde la posición cerebral; nos indica que el sonido debe emitirse colocando la punta de la lengua en el centro del paladar. El hecho de articularla poniendo la lengua en el centro del paladar, hace que el sonido resuene en el interior del aparato fonador.
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra,** indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me´namayacca

- El **apóstrofe** al final de la sílaba "me", indica que se debe incrementar el tiempo de duración de la vocal (que habitualmente es de dos tiempos) en medio tiempo más.
- En la **sílaba "na":**
  -Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").
  -La "a" tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la "a").
- **La "y"** se pronuncia **como la "i" latina.**
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

Línea 8

Que posea hierbas y remedios que me otorguen una larga vida. Que sea salvado de una muerte prematura. Que se me conceda ser libre del temor y la enemistad.

जीवातुश्च मे दीर्घायुत्वं च मेऽनमित्रं च मेऽभयं च मे

jīvātuśca me dīrghāyutvaṁ ca me'namitraṁ ca me'bhayaṁ ca me

- jivatusca

- En la **sílaba "ji":**
  -La "j" se pronuncia **como la "y" de nuestro alfabeto.**
  -La "i" tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal sobre la vocal).
  -Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "i").
- En la **sílaba "va":**
  -Pronunciar **la "v"** en su condición de **consonante dento-labial.**
  -La "a" tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal sobre la vocal).
- Swarita en la **sílaba "tu": sube el tono** (línea vertical por encima de la "u").
- La **"s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; por lo mismo, ésta suena más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- dirghayutvamam

- **La "i"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
- En la **sílaba "gha":**
  -**Un sonido aspirado**, representado por la **consonante "gh".**
  -La "a" tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).
- En la **sílaba "yu":**
  -La "y" se pronuncia **como la "i" latina.**
  -Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "u").
- En la **sílaba "tvam":**
  -La "v" se pronuncia **como una suave "u".**
  -El punto sobre la "m" al final de la palabra, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me´namitram

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito, más en este caso, se incrementa en medio tiempo más por el **apóstrofe al final de la sílaba.**
- Anudatta en la **sílaba "mi": baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "i").
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra,** indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical sobre la "a").

- me´bhayam

- El **apóstrofe** al final de la sílaba "me", indica que se debe incrementar el tiempo de duración de la vocal (en el alfabeto sánscrito, de dos tiempos) en medio tiempo más.
- En la **sílaba "bha":**
  -Un **sonido aspirado**, representado por la **consonante "bh".**
  -Swarita: **sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").
- En la **sílaba "yam":**
  -La "y" se pronuncia **como la "i" latina.**
  -El punto sobre la "m" al final de la palabra, indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

Línea 9

Que posea una conducta recta que reciba la aprobación de todos.
Que sea bendecido con un sueño profundo y feliz, un amanecer auspicioso y un día fructífero.

सुगं च मे शयनं च मे सूषा च मे सुदिनं च मे ॥३॥
sugaṁ ca me śayanaṁ ca me sūṣā ca me sudinaṁ ca me ||3||

- sugam

- Anudatta en la **primera sílaba: baja el tono** (línea horizontal debajo de la "u").
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra,** indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.
- Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal debajo de la "e").

- sayanam

- **La "s" con diacrítico:** se articula desde la posición palatal (con la lengua en la posición que utilizamos al articular el sonido "sh"; sonando más hacia afuera de la boca que la sibilante cerebral).
- En la **sílaba "ya", la "y"** se pronuncia **como la "i" latina y** hay una Swarita: **sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra,** indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- susa

- En la **sílaba "su": la "u"** tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal sobre la vocal) y hay una Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "u").
- En la **sílaba "sa":**
  -El punto situado debajo de la "s": es una sibilante que se articula desde la posición cerebral. El sonido se emite colocando la punta de la lengua en el centro del paladar. El hecho de articularla poniendo la lengua en el centro del paladar, hace que el sonido resuene en el interior del aparato fonador.
  -La "a" tiene **dos tiempos de duración** (línea horizontal por encima de la vocal).

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**
- Swarita: **sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

- sudinam

- En la **sílaba "su":** Anudatta: **baja el tono** (línea horizontal por debajo de la "u").
- Swarita en la **última sílaba: sube el tono** (línea vertical por encima de la "a").
- **El punto sobre la "m" al final de la palabra,** indica que su sonido es nasalizado.

- ca

- **La "c"** se pronuncia **como la "ch" de nuestro alfabeto.**

- me

- **La "e"** siempre tiene **dos tiempos de duración** en el alfabeto sánscrito.

Que todos los mundos sean felices